

INHALTSVERZEICHNIS

THEATER UND SCHAUSPIELKUNST

Frauenrollen auf dem römischen Theater durch Männer gespielt	9
Dramatische Bearbeitung der wallensteinischen Geschichte durch Schiller	13
Eröffnung des weimarischen Theaters	17
Die Piccolomini · Wallensteins erster Teil	36
Einige Szenen aus Mahomet nach Voltaire	59
Dramatische Preisaufgabe	60
Weimarisches Hoftheater	62
Regeln für Schauspieler	72
Almanach für Theater und Theaterfreunde	91
[Über die Notwendigkeit, Tunlichkeit und Schicklichkeit der Trennung des Schauspiels von der Oper]	94
Agnese · Ernsthaftes Singspiel von Buonavoglia	99
Deutsches Theater	102
Über das deutsche Theater	104
Zu Schillers und Ifflands Andenken	118
Über die Entstehung des Festspiels zu Ifflands Andenken	120
Theater-Einheit in bezug auf vorstehendes Trauerspiel ausgesprochen · [Il conte di Carmagnola von Manzoni]	124
Wunsch und freundliches Begehren	124
Nach Berlin	127
Jugend der Schauspieler	128
Ludwig Tiecks Dramaturgische Blätter	128
Joseph Haydns Schöpfung	131
Englisches Schauspiel in Paris	136
Französisches Schauspiel in Berlin	138
Französisches Haupttheater	140
Die Athenerinnen · Große Oper · Musik von Spontini	143

DEUTSCHE LITERATUR

Leben und Charakter Herrn Christian Adolf Klotzens von Hausen	153
Moralische Erzählungen und Idyllen von Diderot und S. [alomon] Geßner	154
Gedichte von einem polnischen Juden [J. F. Behr]	157
Aussichten in die Ewigkeit · In Briefen an Zimmermann [Von Lavater]	161

Ankündigung einer neuen Ausgabe von Goethes Werken.. ..	251
Summarische Jahresfolge Goethescher Schriften	255
[Zum Reformationsfest]	262
Deutsche Sprache	264
Redensarten	270
Die Inschrift von Heilsberg	271
[Entwurf eines Nachtrags]	272
[Lob- und Spottgedicht auf König Rudolf]	275
Chronik des Otto von Freysingen	276
Die Heiligen drei Könige · Manuskript	287
Nachricht von dem Verfasser der Heiligen drei Könige	297
Die Heiligen drei Könige noch einmal	297
Hör-, Schreib- und Druckfehler	299
Olfried und Lisena von August Hagen · Die Entführung oder der alte Bürgerkapitän [Von Karl Maß]	304
Olfried und Lisena · Ein romantisches Gedicht von August Hagen	304
Olfried und Lisena noch einmal	308
Betrachtungen über ein dem Dichter Goethe in seiner Vaterstadt zu errichtendes Denkmal	309
Nichts anders als	313
Erklärung und Bitte	314
[Zurückgehaltene Gedichte]	314
Neue Liedersammlung von Karl Friedrich Zelter	315
Östliche Rosen von Friedrich Rückert	316
[Wiederholte Spiegelungen]	317
Gabriele von Johanna Schopenhauer	319
[Wiederholte Entschuldigung und Bitte]	322
Justus Möser	323
Aufklärung	328
Sicherung meines literarischen Nachlasses	329
Weitere Nachrichten davon	330
Karoline von Woltmann, Spiegel der großen Welt	332
[Vorschlag]	333
Die Verlobung · Eine Novelle von Ludwig Tieck	333
Biographische Denkmale von Varnhagen von Ense	334
Für Freunde der Tonkunst von Friedrich Rochlitz	336
[Aus dem geplanten Kommentar zum «Briefwechsel zwischen Schiller und Goethe»]	340
Nicolai de Syghen <i>Chronicon Thuringicum</i>	341
Friedrich von Raumer, Geschichte der Hohenstaufen	343
[Handbuch der Geschichte der Literatur, von J. F. L. Wachler]	344
Windischmann, Über etwas das der Heilkunst nottut	345
Heinroths Anthropologie	346
[Literarisches Konversationsblatt]	346

Die Hofdame · Lustspiel [Von Franz v. Elsholtz]	348
Irrtümer und Wahrheiten von Wilhelm Schulz	352
Abaldemus · Über die Natur des Menschengeschlechts	356
Vorwort [zu Eckermanns Aufsatz: Über Goethes Rezensionen für die Frankfurter Gelehrten Anzeigen von 1772 und 1773] [Danz, Lehrbuch der neueren christlichen Kirchengeschichte]	357
Anzeige von Goethes sämtlichen Werken · Vollständige Aus- gabe letzter Hand	358
[Für August von Goethe verfaßte Rede]	365
Über epische und dramatische Dichtung	367
Über das Lehrgedicht	370
Varnhagen von Enses Biographien	372
Solgers nachgelassene Schriften und Briefwechsel	373
Neueste deutsche Poesie	375
Würdigungstabelle poetischer Produktionen der letzten Zeit	376
Stoff und Gehalt zur Bearbeitung vorgeschlagen	378
Die erste Lieferung der Taschenausgabe von Goethes Werken	381
Friedrich Heinrich Jacobis auserlesener Briefwechsel	382
Cäcilia · Eine Zeitschrift für die musikalische Welt	383
Zum näheren Verständnis des Gedichts «Dem Könige die Muse». [Vom Kanzler von Müller]	384
Das Nibelungenlied	387
Alfred Nicolovius über Goethe	389
Blicke ins Reich der Gnade · Sammlung evangelischer Predigten von D. Krummacher	390
Briefe eines Verstorbenen · [Von Fürst Pückler Muskau]	392
[Ein Wort für junge Dichter]	398
Wohlgemeinte Erwiderung	400
Epochen deutscher Literatur	402

VOLKSDICHTUNG

Über Italien · Fragmente eines Reisejournals	407
[I] Stundenmaß der Italiener	407
[II] Volksgesang	410
Grübels Gedichte in Nürnberger Mundart 1798	428
Grübels Gedichte in Nürnberger Mundart	433
Allemannische Gedichte von J. P. Hebel	436
Des Knaben Wunderhorn	444
[Lyrisches Volksbuch]	460
[Entwurf zu einem Volksbuch historischen Inhalts]	463
Der Pfingstmontag · Lustspiel in Straßburger Mundart [Von Arnold]	473
[Nachtrag zum Pfingstmontag]	489

WELTLITERATUR

I. Antike

Diesseitige Antwort auf Bürgers Anfrage wegen Übersetzung des Homers	601
Versuch, eine homerische dunkle Stelle zu erklären	602
[Bemerkungen zur Sammlung «Priapeia»]	605
[Bemerkungen zu Augustinus «De civitate dei»]	609
Geistesepochen, nach Hermanns neuesten Mitteilungen	613
[Zu dem Kapitel über Homer in Campbells «Lectures on Poetry»]	615
[Zwei Einleitungsentwürfe zu einem Auszug aus der Ilias]	616
Ilias	618
[Entwurf einer Vorrede zu Knebels Lucrez-Übersetzung]	661
Von Knebels Übersetzung des Lucrez	663
Phaethon· Tragödie des Euripides	666
Zu Phaethon des Euripides	677
Euripides' Phaethon	681
Die tragischen Tetralogien der Griechen von Ritter Hermann	683
Zum Kyklops des Euripides	686
Plato als Mitgenosse einer christlichen Offenbarung	690
Kurze Anzeigen	695
Ilias, in Prosa übersetzt von Zauper· Odyssee, freie Nachbildung in zehnzeiligen Reimstrophen, von Hedwig Hülle	702
[Philoktet vierfach]	702
Homer noch einmal	705
Die Bacchantinnen des Euripides	706
Nachlese zu Aristoteles' Poetik	709
Römische Geschichte von Niebuhr	713
Das Wesen der antiken Tragödie von Hinrichs	714
Benjamin Constant über Ilias und Odyssee	715
[Lichtenstädt, Platons Lehren auf dem Gebiete der Naturfor- schung und der Heilkunde]	715

II. Orient

Lied der Liebe, das Älteste und Schönste aus dem Morgenlande	717
Indische Dichtungen	718
Touti Namch	720
Chinesisches	722
Tausend und ein Tag	725

III. Europäische Literatur

Amlets Geschichte, nach dem Saxo Grammatikus	726
--	-----

[Über den Dilettantismus]	729
[Über ein französisches Dictum]	755
Shakespeare und kein Ende	755
Don Ciccio	769
[Maturin's Bertram or the Castle of St. Aldobrand]	773
Urteilstworte französischer Kritiker	778
Manfred, a dramatic Poem by Lord Byron	785
Byrons Don Juan	789
Cain, a mystery by Lord Byron	792
Goethes Beitrag zum Andenken Lord Byrons	796
Klassiker und Romantiker in Italien, sich heftig bekämpfend ..	800
Indicazione di ciò che nel 1819 si è fatto in Italia, intorno alle lettere, alle scienze ed alle arti	807
Teilnahme Goethes an Manzoni	812
Die Tochter der Luft [Von Calderon]	844
Rameau's Neffe von Diderot	848
Das Original wird entdeckt	849
Ouvrages poétiques de Goethe	851
Die drei Paria	853
Don Alonzo ou l'Espagne... par de Salvandy	854
[Dante]	862
[Zur Zeitschrift der französischen Romantiker «Le Globe»] ..	865
Le Globe 1825	865
Die Erbschaft	868
[III]	868
Œuvres dramatiques de Goethe	869
Notice sur la vie et les ouvrages de Goethe par Albert Stapfer	884
Aus dem Französischen des Globe	886
Le Tasse par Alexandre Duval	891
Bezüge nach außen	895
Elisabeth de France par Alexandre Soumet	897
Perkins Warbeck	897
[Historische Studien zur Weltliteratur]	898
[Allgemeine Betrachtungen zur Weltliteratur]	908
Lorenz Sterne	917
The first edition of the tragedy of Hamlet by William Shakespeare	918
Moderne Guelfen und Ghibellinen	921
Bemerkung und Wink	923
[Whims and Oddities von Thomas Hood]	923
Walter Scott - Leben Napoleons	924
The foreign quarterly review	927
The Life of Friedrich Schiller [Von Carlyle]	930
German Romance [Von Carlyle]	931
Thomas Carlyle, Leben Schillers, eingeleitet durch Goethe ..	933

Histoire de la vie et des ouvrages de Molière par J. Taschereau	948
Richelieu, ou la journée des dupes, comédie historique par Lemercier	949
[Über das Versmaß der französischen Tragödie]	951
Faust · Tragédie de Monsieur de Goethe, traduite en français par Monsieur Stapfer, ornée de XVII dessins par Monsieur Delacroix	952
Idées sur la philosophie de l'histoire de l'humanité par Herder, traduites par Quinet	954
Wallenstein · From the German of Frederick Schiller [Von G. Moir]	954
[Englisch-schottische Zeitschriften]	956
[L'eco · Giornale di Scienze, Lettere, Arti, Commercio e Teatri]	958
Helena in Edinburgh, Paris und Moskau	959
Epochen geselliger Bildung	959
Le livre des cent-et-un	961
[Nach Zeit und Gegenstand unbestimmbare Kritik]	968

ANHANG

Einführung von Fritz Strich	971
Zur Textgestaltung	1045
Register von Peter Boerner	1047
I. Personen—Orte—Werke—Zitate—Begriffe	1047
II. Goethes Werke, zugleich alphabetisches Verzeichnis der Schriften zur Literatur	1135
III. Übersetzungen lateinischer und griechischer Zitate und Redewendungen	1149